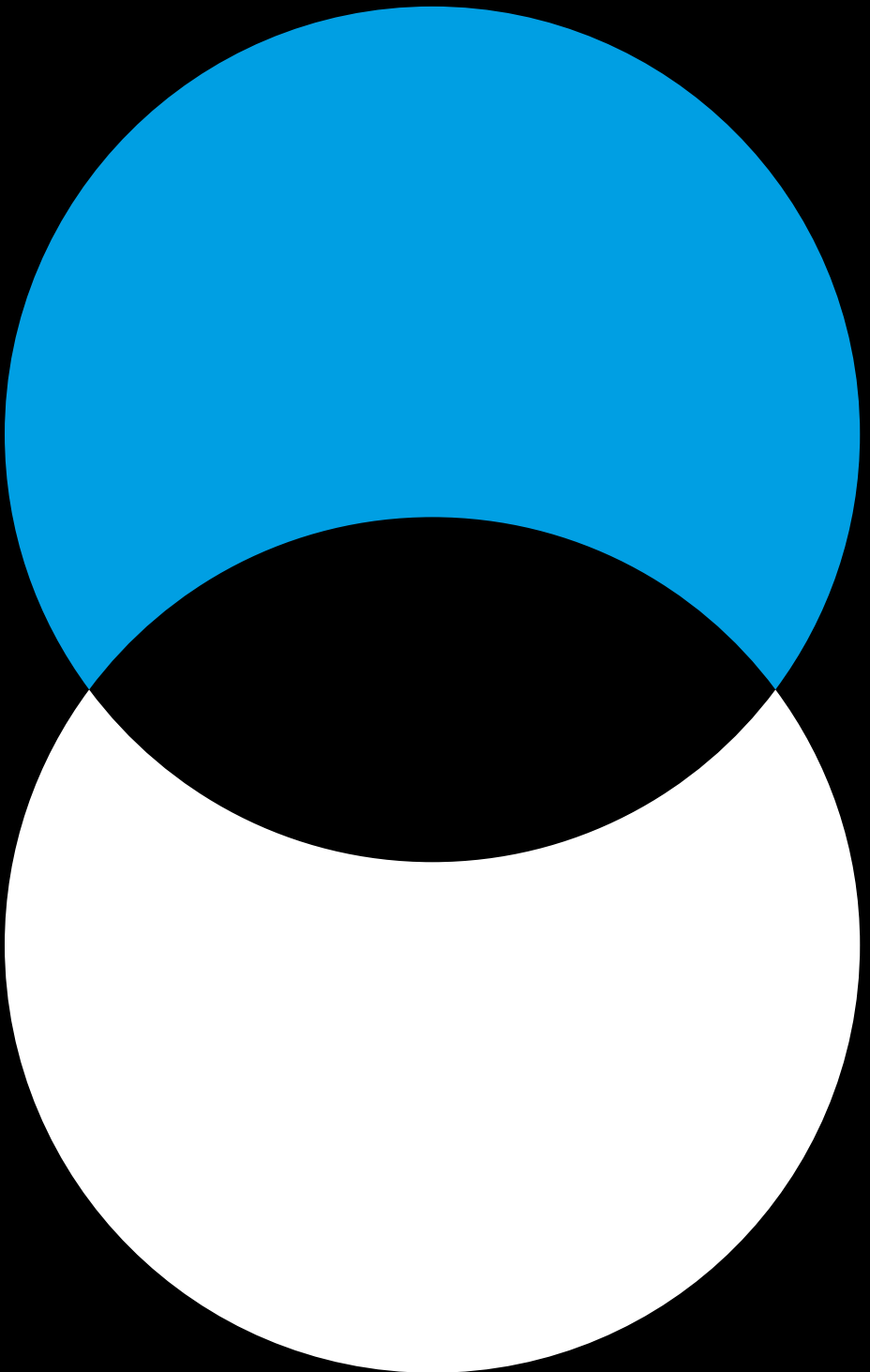


NEWS 2016



AULIX lighting

návrhy osvětlení a prodej svítidel
inteligentní systémy, vypínače

SVĚTELNÉ STUDIO

U Náměstí 708 (vchod z náměstí)
252 41 Dolní Břežany (Praha západ)

Telefon: +420 241 402 565

Mobil.: +420 702 053 063

Mobil.: +420 702 165 124

E-mail: info@aulix.cz

Web: www.aulix.cz

E-shop: <http://obchod.aulix.cz>



CONTENTS



TASK

➤ 4



VELA

➤ 18



SONO

➤ 20



CIRO

➤ 26



PROFILES 60

➤ 30



LITO 60

➤ 36



LENO / LENO-T

➤ 38



HEX-O

➤ 42



**MOVE IT 25
SYSTEM**

➤ 46



**MOVE IT
FLEX**

➤ 50



BO

➤ 52



**STRAIGHT
WALLWASHER**

➤ 60



NOD

➤ 62



NANO+

➤ 64



PABLO

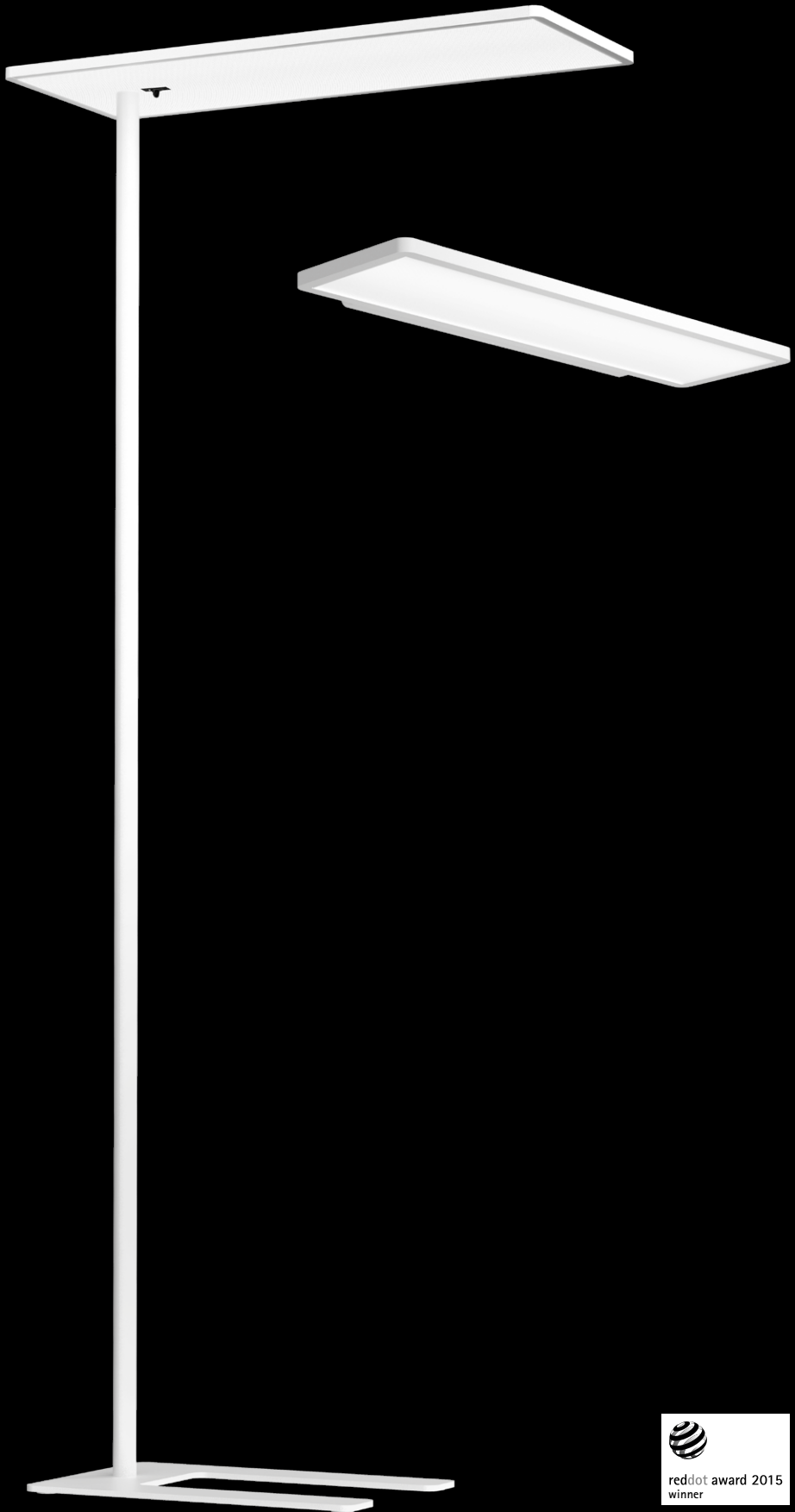
➤ 70



CAVO

➤ 72

TASK FREE STANDING / WALL



Quickinfo

GENERAL

standing
 wall mounted
 IP 20

LED

Mid-power LED
 up to 15800lm (FREE STANDING)
 up to 113lm/W (WALL)
 3000 K, 4000 K
 1800–6500 K (BPI indirect)
 CRI > 80 (CRI > 90 on request)
 Binning < 3-Step MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80/50.000 h

OPTICAL

direct/indirect illumination
 direct: LGP
 microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM
 DIM DALI (only for WALL)
 daylight & movement sensor
 X-TALK for BPI

PHYSICAL

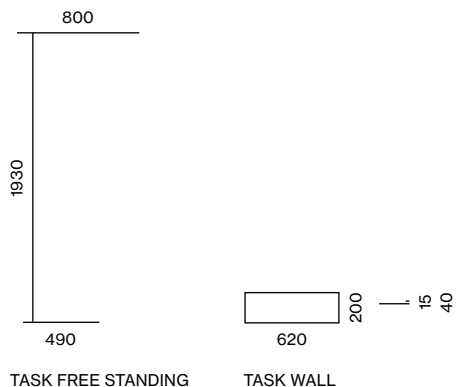
aluminium
 powder-coated

Description

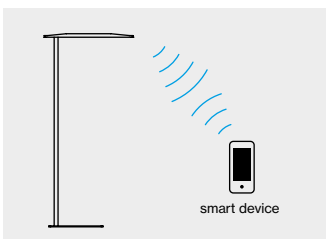
DE TASK FREE STANDING und die neue TASK WALL sind optional mit BIO-PULSE Intelligence (BPI) ausgestattet. Diese intelligente Steuerung gewährleistet durch Simulation des Tageslichtverlaufs stets optimale Lichtverhältnisse am Arbeitsplatz. XAL setzt BIO-PULSE Intelligence im indirekten Anteil ein, um den Wirkungsgrad des biodynamischen Lichts über die Decke zu verstärken. Die Lichtfarbe variiert von 1800-6500K und leuchtet Großraumbüros homogen aus. Mit der neuen X-TALK Technology kann der Indirektanteil von Einzelleuchten oder Gruppen direkt von Smart Devices kabellos angesteuert werden.

EN TASK FREE STANDING and the new TASK WALL are available with the BIO-PULSE Intelligence (BPI) option. This smart control always ensures optimum workplace lighting conditions by simulating daylight over the course of the day. XAL uses BPI specifically for indirect light to boost the efficiency of biodynamic light on the ceiling. The light colour varies from 1800K to 6500K and provides even lighting for open-plan offices. New X-TALK wireless Technology makes it possible to control indirect light centrally from smart devices for groups or individually for single lights.

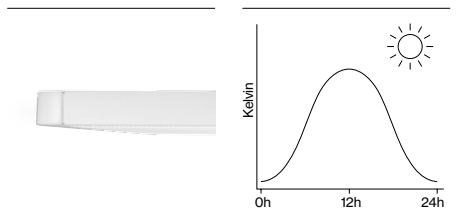
Dimensions



Features



X-TALK Technology



flat design (15 mm)

BIO-PULSE Intelligence (BPI)

TASK CEILING / SUSPENDED



Quickinfo

GENERAL

ceiling mounted

suspended

IP20

quick installation

LED

Mid-power LED

up to 8300 lm

up to 117 lm/W

3000 K, 4000 K

CRI > 80 (CRI > 90 on request)

Binning < 3-Step MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L90/50.000 h

OPTICAL

direct/indirect illumination

microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI/CLO

daylight & movement sensor (option)

PHYSICAL

aluminium

powder-coated

halogen-free cable (internal wiring)

L 1220/1520 mm

W 320 mm

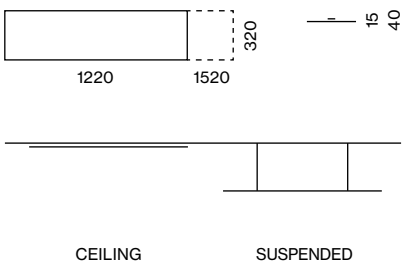


Description

DE TASK SUSPENDED wurde nun um eine Deckenaufbauleuchte erweitert. TASK CEILING besticht durch die schlanke Form, eine sehr flache Aufbauhöhe und den geringen Deckenabstand. Die Montage auf der Anbauplatte erfolgt werkzeuglos. Die Vielfalt der TASK Serie bietet nun zahlreiche Anwendungsmöglichkeiten innerhalb einer einzigen Designlinie.

EN TASK SUSPENDED has been expanded to include a ceiling-mounted fixture. TASK CEILING features a slim shape and can be installed very close to the ceiling. It installs easily on a bracket without any tools. The different versions of the TASK series enable variety within a single design line even in large offices.

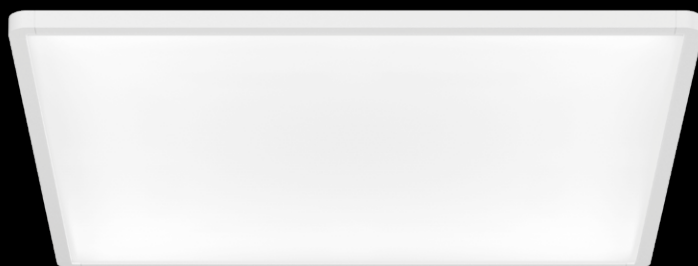
Dimensions



Features

flat design (15 mm)	quick installation

TASK SQUARE CEILING / SUSPENDED



Quickinfo

GENERAL

ceiling mounted

suspended

IP20

quick installation

LED

Mid-power LED

up to 4900lm

up to 103lm/W

3000K, 4000K (direct/indirect)

CRI > 80 (CRI > 90 on request)

Binning < 3-Step MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80/50.000h

OPTICAL

direct/indirect illumination

direct: LGP

microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI/CLO

PHYSICAL

aluminium

powder-coated

halogen-free cable (internal wiring)

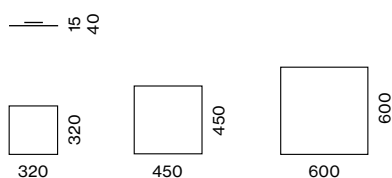
320x320, 450x450, 600x600mm

Description

DE Der neu entwickelte quadratische Leuchtenkörper der TASK Serie ist als Deckenaufbau und abgependelte Variante verfügbar. TASK SQUARE weist die gleichen technischen Merkmale wie TASK CEILING auf. Durch die neue Form erweitert sie den Gestaltungsspielraum in der Projektplanung.

EN The new square light fixture in the TASK series is available as a ceiling-mounted option and a suspended option. TASK SQUARE features the same technical characteristics as TASK CEILING. Thanks to its new shape, TASK SQUARE adds to your design freedom when working on large projects.

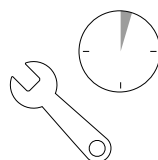
Dimensions



Features



flat design (15 mm)



quick installation

TASK SYSTEM



Quickinfo

GENERAL

suspended

IP20

quick installation

LED

Mid-power LED

up to 8200 lm

up to 105 lm/W

3000 K, 4000 K (direct/indirect)

CRI > 80 (CRI > 90 on request)

Binning < 3-Step MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80/50.000 h

OPTICAL

direct/indirect illumination

direct: LGP

microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

system connector available

PHYSICAL

aluminium

powder-coated

halogen-free cable (internal wiring)

L 1180/2320 mm

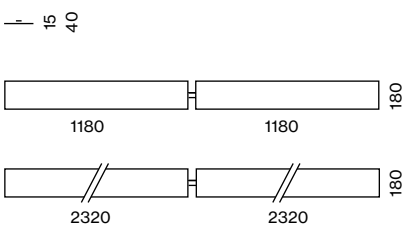
W 180 mm

Description

DE Die einzelnen schmalen Pendelleuchten (180 mm) werden durch ein smartes Stecksystem miteinander verbunden. Die Kopplung erfolgt werkzeuglos und auch die elektrische und mechanische Verbindung ist damit automatisch hergestellt. Das TASK SYSTEM bietet die bekannten Funktionen: Bildschirmtauglichkeit mit UGR < 19, energieeffiziente LEDs mit hohem Farbwiedergabewert, sowie Lieferbarkeit in 3000K oder 4000K.

EN These slim-profile (180 mm) suspended fixtures can be combined using a smart plug-in system. No tools are needed to connect the lights, and electrical and mechanical contact is automatic thanks to the plug connections. TASK SYSTEM provides the usual professional functions: screen-compatibility with UGR < 19 and energy-efficient LEDs with high colour rendering; TASK SYSTEM is available with 3000K or 4000K.

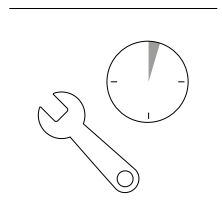
Dimensions



Features

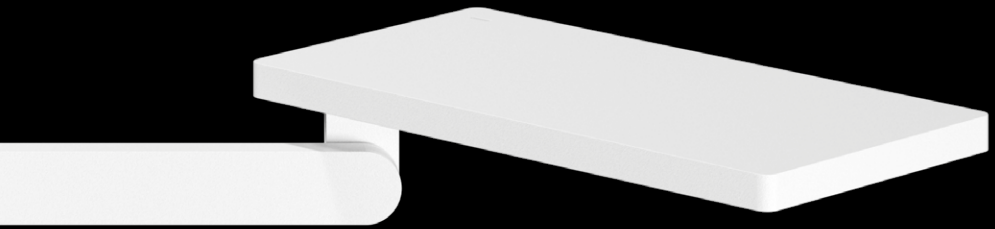


system connector



quick installation

TASK TABLE



Quickinfo

GENERAL

table

IP20

LED

Mid-power LED

up to 1300lm

101lm/W

3000K, 4000K

CRI 80 (CRI 90 on request)

Binning < 3-Step MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L70/50.000h

OPTICAL

direct 100%

ELECTRICAL

DIM via IR sensor (15-100% analogue)

daylight & movement sensor (option)

PHYSICAL

aluminium

head 360° rotatable, 15° tiltable

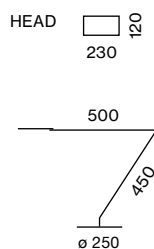
white, black

Description

DE TASK TABLE ist die neue Schreibtischleuchte der TASK Serie, in puristischem Design und mit hoher Funktionalität. Der Leuchtenkopf ist um 360° drehbar und zusätzlich um 15° kippbar. TASK TABLE kann den individuellen Bedürfnissen des Nutzers im Büro oder Home Office angepasst werden.

EN TASK TABLE is the new desk luminaire in the TASK series with a contemporary look, sleek design and high functionality. The head can be rotated 360° and tilted 15°, giving TASK TABLE the flexibility to adapt to working conditions at home or in the office.

Dimensions



Features



head 360° rotatable,
15° tiltable

Inspiration

Krafft Planungsbüro
Darmstadt, Germany

ARCHITECT

Krafft Planungsbüro
Darmstadt, Germany

SOLUTION

TASK FREE STANDING

PHOTOGRAPHY

Adrian Bischoff





SOPHISTICATED ROUNDNESS

15 YEARS OF VELA

2002

04

06

VELA

ø 260, 350

T5-C

35lm/W

**VELA**

ø 260-900

**TC-L
T5**

35lm/W

**VELA**

ø 260-1500

**TC-L
T5**

35lm/W



DE Bereits 2002 hat XAL mit VELA eine Rundleuchte auf den Markt gebracht, die eine homogene Ausleuchtung durch floureszente Leuchtstofflampen ermöglichte. Es folgte eine Erweiterung um eine Wandleuchte und Pendelleuchte. Mit der Einführung einer DISC-O auf Basis der energieeffizienten LED-Technologie im Jahr 2010 wurden neue Maßstäbe gesetzt. Seither hat XAL die Leuchte sowohl funktionell als auch in Hinblick auf das Design weiterentwickelt. Als reine LED Rundleuchte mit reduzierter Aufbauhöhe

wurde die Serie SONO eingeführt. Mit CIRO wurde die Technologie perfektioniert und ein extrem flacher Leuchtenkörper von nur 45mm ermöglicht. Realisiert wurde das durch die neue seitliche Einspeisung (Side Emitter) der LEDs mittels gelaserten Light Guiding Prism (LGP). Diese Kombination von schlichtem Design und innovativer Technologie wurde auf die VELA übertragen. Die neueste Generation besteht durch die technische Erweiterung und einem Design-Facelift.

10

14

16

DISC-O / VELA

ø 260-600

SONO LOOP / VELA

ø 260-600, IP 54

VELA

ø 300-1200

LED / Back light

LED / Back light

LED / Edge light



65lm/W



128lm/W



119lm/W



EN Back in 2002, XAL launched VELA, a round luminaire that comes in three different diameters and enables uniform lighting thanks to fluorescent lamps. A wall luminaire and suspended luminaire were added to the line a few years later. New standards were set when a DISC-O fixture using energy-efficient LED technology was introduced in 2010. Since that time XAL has continued to make functional and design advancements to the luminaire. The SONO series was introduced as an

LED-only round luminaire with a low profile. CIRO perfected the technology, enabling an extremely flat enclosure of only 45mm. This combination of sleek design and innovative technology was transferred to VELA. The latest generation of VELA stands out thanks to new technology and a design facelift. The newest XAL round luminaires are presented on the following pages.

VELA CEILING / SUSPENDED



Quickinfo

GENERAL

ceiling mounted

suspended

IP 20

quick installation

LED

Mid-power LED

up to 13000lm

up to 119lm/W

3000K, 4000K (direct/indirect)

CRI > 80 (CRI > 90 on request)

Binning < 3-Step MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L90/50.000h

OPTICAL

direct, direct/indirect illumination

LGP

PMMA cover opal

microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

DALI: CLO

PHYSICAL

aluminium

powder-coated

halogen-free cable (internal wiring)

ø 300-1200 mm

Description

DE VELA ist seit über 15 Jahren die technologisch führende Rundleuchte. Die neueste Generation überzeugt durch elegantere Formensprache und erweiterte LED-Technologie. Durch die neue seitliche Einspeisung der LEDs mittels LGP (Light Guiding Prism) Body und dem hocheffizienten Reflektor erfolgt die Ausleuchtung vollkommen homogen. Ein Vorteil besteht auch darin, dass die Aufbauhöhe der Leuchte und die Montagezeit deutlich weiter reduziert werden konnten.

EN VELA has been the leader in round luminaire technology for over 15 years. The latest generation features a more elegant look and enhanced LED technology. LED light sources are located at the edge of the fixture, and when combined with the light guiding prism (LGP) and high-efficiency reflector, illumination is absolutely uniform. One more advantage of the latest generation is that the profile has been slimmed down even further and installation time has been reduced.

Dimensions

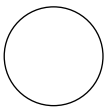
45



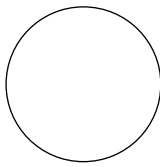
ø 300



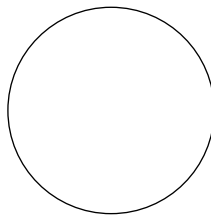
ø 400



ø 600

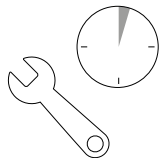


ø 900



ø 1200

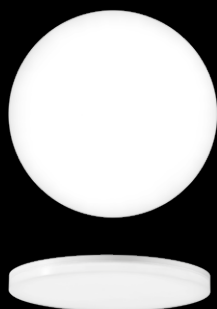
Features



quick installation

SONO

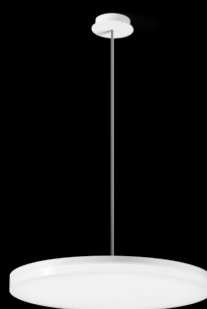
SONO



SONO SURFACE

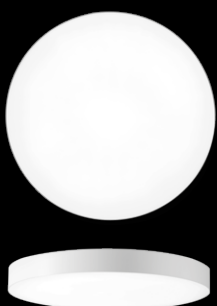


SONO SUSPENDED with cable



SONO SUSPENDED with rod

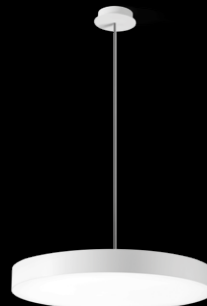
SONO LOOP



SONO LOOP SURFACE



SONO LOOP SUSPENDED with cable



SONO LOOP SUSPENDED with rod

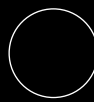
Dimensions



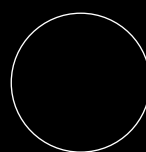
ø 260



ø 350



ø 450



ø 600

SONO FLEX



SONO FLEX
flush mounting



SONO FLEX
jut-out mounting

SONO FLEX TRIMLESS



SONO FLEX TRIMLESS
flush mounting

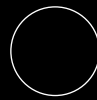


SONO FLEX TRIMLESS
jut-out mounting

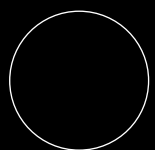
Dimensions



ø 350



ø 450



ø 600

SONO

Quickinfo

GENERAL

surface (ceiling and wall),
suspended, recessed
IP20, IP50, IP54

LED

up to 7700lm
up to 140lm/W
3000K, 4000K, tunable white
CRI > 80

ESTIMATED LED LIFETIME

L90/50.000h

OPTICAL

direct, direct/indirect illumination
opal cover

ELECTRICAL

220–240 V
non DIM, DIM DALI
DALI: RCS, CLO
emergency 1h/3h

PHYSICAL

aluminium
powder-coated
ø 260–600 mm
H 80 mm, H 100 mm

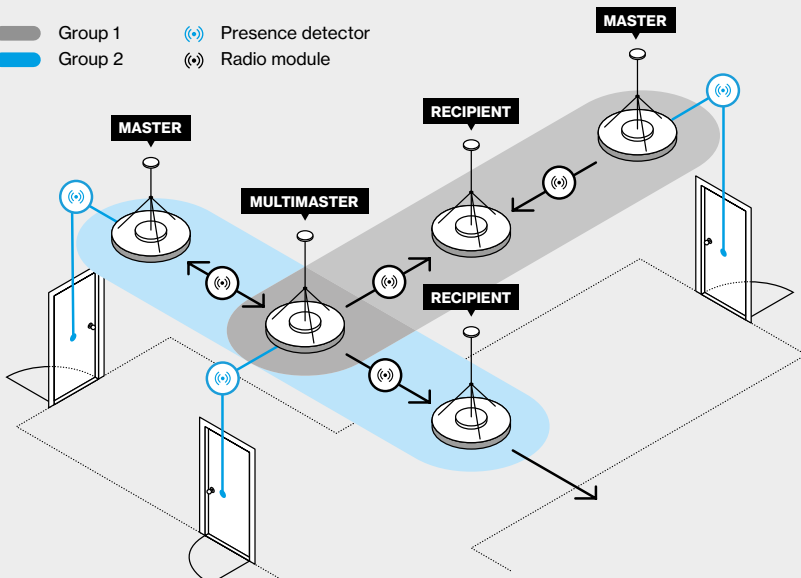
Description

DE Ob als eingebaute, aufgebaute oder abgehängte Leuchte - auch bei umfassenden Projekten ist eine einheitliche Designlinie möglich. Das System umfasst Varianten mit einem Durchmesser von 260 bis 600 mm. Mit einer bemerkenswerten Lichtausbeute von bis zu 140lm/W senkt SONO die Energiekosten nachhaltig. Dank des intelligenten Radar Control Systems (RCS) reagiert die Leuchte auf Lichtverhältnisse und Bewegungen im Umkreis. SONO ist mit IP50 und IP54 klassifiziert und für den Einsatz im Außen- und Nassbereich geeignet.

EN SONO makes it possible to create a uniform design including combinations of recessed, flush-mounted, and suspended lights, even in large-scale projects. Model diameters in this system range from 260 to 600 mm. With its remarkable light yield of up to 140lm/W, SONO sustainably lowers energy costs. Thanks to the smart Radar Control System (RCS), the fixture reacts to the light conditions and movement within the range of the detector. SONO has a protection rating of IP50 and IP54, which makes it suitable for use outdoors and in wet rooms.

Installation example for RCS

- Group 1
- Group 2
- Presence detector
- Radio module



TUNABLE WHITE

Ausgewogene Farbtemperatur und Beleuchtungsstärke

DE Die richtige Kombination der beiden Faktoren Beleuchtungsstärke und Farbtemperatur ist entscheidend, damit wir uns in einem Raum wohlfühlen. Bei geringer Beleuchtungsstärke muss die Farbtemperatur „wärmer“, bei höherer Beleuchtungsstärke „kühler“ sein (Kruithof'sche Kurve). Mit Tunable White Technologie und einer entsprechend intelligenten Ansteuerung kann dieser Wohlfühlbereich erreicht werden.

Balanced colour temperature and light intensity

EN The right combination of light intensity and colour temperature makes all the difference in whether we feel comfortable in a room. When the light intensity is low, the colour temperature must be warmer, and the temperature must be cooler when the light intensity is greater (see the chart according to Kruithof). This comfort can be achieved with Tunable White technology and an intelligent controller.

CONSTANT LUMEN OUTPUT (CLO)

Konstante Beleuchtungsstärke

DE Der Lichtstrom einer LED nimmt über ihre Lebensdauer ab. Das ist zwar im Alltag auf den ersten Blick nicht sichtbar, kann aber nach Jahren dazu führen, dass beispielsweise in Büros Normen zur Beleuchtungsstärke nicht mehr eingehalten werden. Die Technologie Constant Lumen Output (CLO, in allen DIM DALI Leuchten integriert) wirkt dem entgegen. Eine Anlage wird zu Beginn mit rund 80% bestromt – ein von Anfang an schonender Betrieb, der zusätzlich die Lebensdauer der LED verlängert. Die Wattage wird im Laufe der Zeit stetig erhöht, damit der Lichtstrom gleich bleibt. So werden geplante und geforderte Beleuchtungsstärken bis zum Ende der Lebensdauer konstant eingehalten.

Constant light intensity

EN The light output of an LED decreases over time. This is not apparent at first, but over the years, this change can cause offices to no longer meet the required light intensity standards, for example. The Constant Lumen Output technology (CLO, integrated in all DIM DALI luminaires) works against this. A system is supplied with about 80% power in the beginning – a mode of operation that also extends the life of the LED. The wattage is steadily increased over time so that the light output remains the same. This meets the planned and required light intensities at a constant level until the end of the luminaire's service life.

RADAR CONTROL SYSTEM (RCS)

Smarte Interaktion mit der Umgebung

DE Das für SONO optional erhältliche Radar Control System (RCS) reguliert die Beleuchtung je nach Anwesenheit von Personen und Helligkeit des Umgebungslichts. Ein unsichtbarer Sensor zur Radarpräsenzerkennung detektiert selbst kleinste Bewegungen innerhalb eines festgelegten Erfassungsbereichs. Mit Hilfe eines Funkmoduls werden die Informationen über die wahrgenommenen Bewegungen weitergegeben.

Auf diese Art können beliebig viele Leuchten in Distanzen von bis zu zehn Metern zu einem intelligent gesteuerten System zusammenschaltet werden.

Zusätzlich zur Bewegungserkennung steuert ein Tageslichtsensor die Leuchten auf Basis einer vorgegebenen Helligkeitsschwelle.

Smart interaction with the environment

EN The optional Radar Control System for SONO regulates the lights according to the presence of people and the intensity of the ambient light. An invisible radar sensor detects even the smallest of movements within a defined scanning area. Information about the detected movements is passed on using a wireless communication module.

In this way, any number of luminaire at a distance of up to 10 metres can be combined into an intelligently controlled system.

In addition to motion detection, a daylight sensor controls the luminaire based on a defined brightness threshold.

Inspiration

Office LEHA
Breitenaich, Austria

ARCHITECT

Dornstädter Architekten
Traun, Austria

SOLUTION

SONO LOOP SURFACE
SONO LOOP SUSPENDED





CIRO CEILING / SUSPENDED



Quickinfo

GENERAL

ceiling mounted

suspended

IP20

quick installation

LED

Mid-power LED

up to 18600lm

up to 119lm/W

3000K, 4000K

CRI > 80 (CRI > 90 on request)

Binning < 3-Step MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80/50.000h

OPTICAL

direct/indirect illumination

direct: LGP

uniform illumination

PMMA cover opal

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

DALI: CLO

PHYSICAL

aluminium

powder-coated

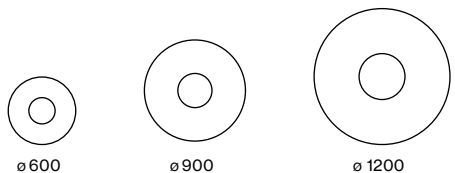
ø 600–1200 mm

Description

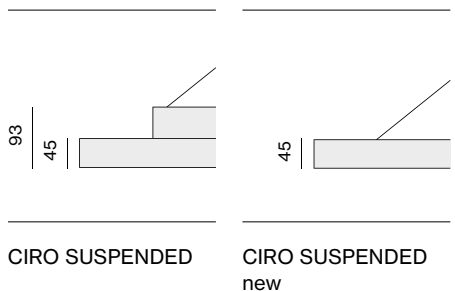
DE Die iF design award ausgezeichnete, ringförmige LED-Leuchte überzeugt seit 2014 durch klares Design und hochwertige Verarbeitung. 2016 präsentiert sich CIRO noch eleganter. Sämtliche Stecker und Anschlüsse wurden in das Innere der Leuchte integriert. Das ermöglicht eine weitere Reduzierung der Gesamthöhe. Neu ist auch die seitliche LED-Einspeisung mittels LGP (Light Guiding Prism) Body. In Verbindung mit dem hocheffizienten Reflektor wird das Licht optimal nach unten gelenkt.

EN This round LED luminaire and winner of the iF design award has been a favourite since 2014 thanks to its clean design and high-quality workmanship. And as of 2016, CIRO is now even more elegant. All plugs and connections have been integrated inside the fixture, which has made it possible to further slim down the overall height. CIRO now also features side LED light sources combined with a light-guiding prism (LGP). These features, combined with the high-efficiency reflector, direct light optimally downward.

Dimensions



Features



Inspiration

RLB headquarters
Graz, Austria

ARCHITECT

Strohecker ZT GmbH
Graz, Austria

LIGHTING DESIGN

Klauss Elektro-Anlagen
Seiersberg, Austria

SOLUTION

CIRO 1200 SUSPENDED

PHOTOGRAPHY

Paul Ott





PROFILES 60

CHANNEL

MINIMAL 60

CANYON 60

FRAME 80

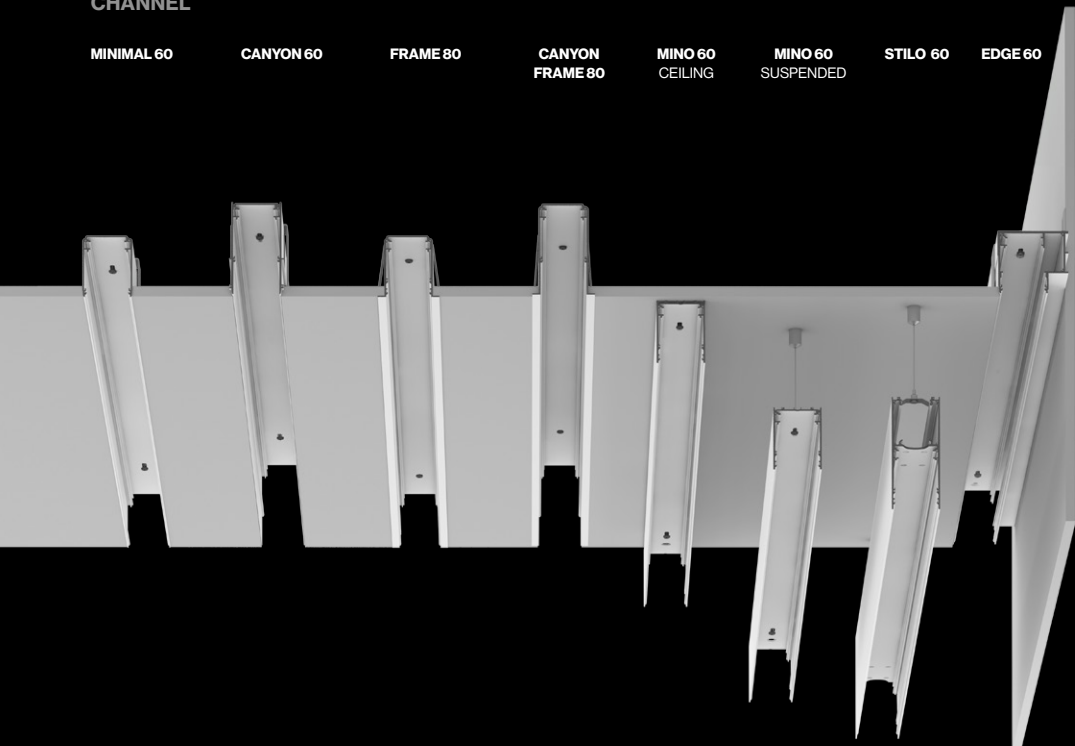
CANYON
FRAME 80

MINO 60
CEILING

MINO 60
SUSPENDED

STILO 60

EDGE 60



INSETS

e/e²
e² TUNABLE WHITE

e/e²
FLEXIBLE

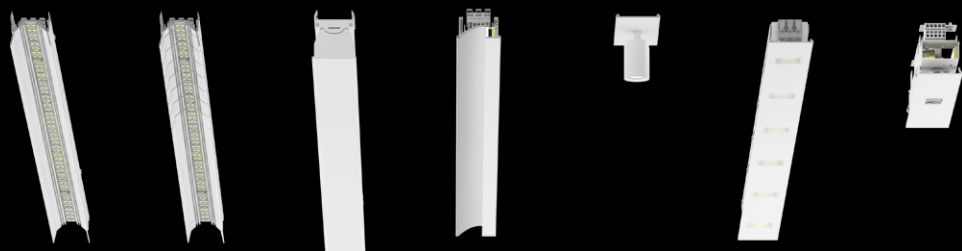
IP65

WALLWASHER

JUST 32

DOT

EMERGENCY



COVERS

OPAL HIGH
PERFORMANCE

MICROPRISMATIC

BLIND COVER



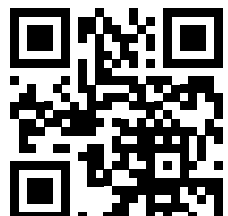
Description

DE Ob eingebaut, aufgebaut, abgehängt oder direkt an der Wand - ob linear, gebogen, deckenbündig oder zurückversetzt – die verschiedenen Profilvarianten ermöglichen individuellste Gestaltungsmöglichkeiten. Darüber hinaus kann aus unterschiedlichen Insets und Abdeckungen gewählt werden. Randlose Varianten runden das umfangreiche Designangebot ab. Bei der Montage wurde auf einfache, werkzeuglose und flexible Anbringung geachtet. Dank eines Federclips ist die Seilabhängung beispielsweise frei positionierbar.

EN The PROFILES 60 line includes a variety of options – recessed, flush-mounted, suspended, or mounted directly on the wall and linear, curved, flush, or recessed – enabling custom design options. You can also select different insets and covers. Trimless options round out the extensive range of designs. Fixtures are easy to install without any tools and have the flexibility to be installed in a variety of ways. A spring clip, for example, makes it possible to position the suspension wire any way you like.

Online System Configurator

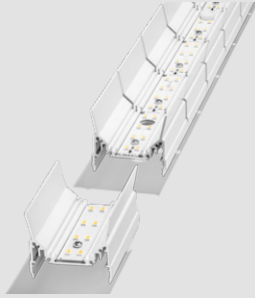
Generate your light system with the XAL online configurator
systems.xal.com



PROFILES 60 FEATURES

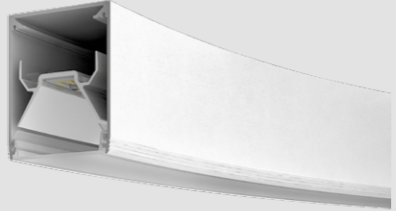
FLEX INSET

flexible cut every 73 mm
 3000 K, 4000 K
 non DIM, DIM DALI
 patent pending



CURVE

R 500, 750, 1500, 3000
 45°, 90°
 3000 K, 4000 K
 non DIM, DIM DALI



TUNABLE WHITE

3000–6000 K
 DIM DALI (2 DALI addresses)



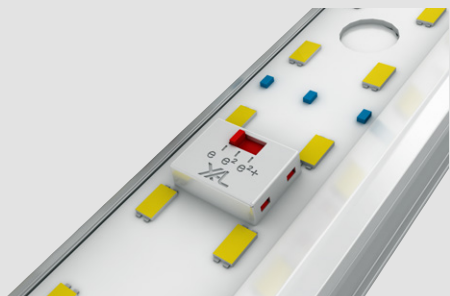
IP65

opal high performance cover
 microprismatic cover
 3400 K
 non DIM
 socket connector system
 PC II
 patented



POWER CONTROL

e LED 2200 lm/m
 e² LED 3300 lm/m
 e²⁺ LED 4400 lm/m
 DIM DALI
 patent pending



DE Bei der Montage des Systems kann die Länge des LED-Insets flexibel angepasst werden. Die Sollbruchstellen ermöglichen individuelle Gestaltungsmöglichkeit vor Ort. Die Insets können alle 73 mm bis auf eine Gesamtlänge von 660 mm gekürzt werden, ohne den elektrischen Kreis zu unterbrechen. Diese innovative Funktion ist zum Patent angemeldet.

EN The length of the LED inset can be adjusted as needed when installing the system. Predefined breaking points give the system design flexibility so that it can be customised on site. Insets can be shortened every 73 mm, down to a total length of 660 mm, without interrupting the electric circuit. This function is patent pending.

DE Die verschiedenen Radien (neu auch mit R 500 mm) und Winkel ermöglichen innovative und homogene Beleuchtungskonzepte. Die Profilbögen können eigenständig oder mit linearen Standardprofilsystemen kombiniert werden. Radienvarianten umfassen 500 mm, 750 mm, 1500 mm und 3000 mm.

EN The different radii (now also with R 500 mm) and angles enable innovative and uniform lighting concepts. The curved profiles can be used individually or combined with linear standard profile systems. Radius options: 500 mm, 750 mm, 1500 mm, and 3000 mm.

DE Die optionale Tunable White Funktion erlaubt variable Farbtemperatureinstellungen zwischen warmweiß (3000K) und kaltweiß (6000K).

EN The optional Tunable White function allows you to set colour temperatures ranging from warm white (3000K) to cold white (6000K).

DE Die LED Platine des patentierten IP65 Insets zeichnet sich durch doppelten Schutz aus. Einerseits ist die Platine vergossen, zum anderen wird der Enddeckel mit dem HPO (High Performance Opal) Cover verklebt. Damit ist das Gehäuse gegen Staubablagerungen im Inneren sowie gegen Strahlwasser bestens geschützt.

EN The LED board of the patented IP 65 inset excels thanks to dual protection: The LED board is sealed, and the end cap is glued to the high-performance opal (HPO) cover. This design provides the enclosure with the best protection against dust accumulation inside and against water spraying on it from the outside.

DE Mit Hilfe des zum Patent angemeldeten Power Control Schalters kann der Lumenoutput direkt am Einsatz nachjustiert werden. Je nach Bedarf kann die Beleuchtungsstärke einfach und schnell durch Umschalten der Leistungsklasse (e, e², e²⁺) gesteuert werden.

EN The patent pending power control switch makes it possible to readjust the lumen output directly at the place of installation. Light intensity can be adjusted easily and quickly by switching the output class (e, e², e²⁺).

Inspiration

Kommunenes Hus
Oslo, Norway

ARCHITECT
RATIO arkitekter as
Oslo, Norway

LIGHTING DESIGN
RATIO arkitekter as, Limelight AS
Oslo, Norway

SOLUTION
FRAME 80





LITO 60 SUSPENDED



Quickinfo

GENERAL

suspended
IP 20

LED

Mid-power LED
up to 4070lm/m
up to 135lm/W
3000K, 4000K
CRI > 80 (CRI > 90 on request)
Binning < 3-Step MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L90/50.000h

OPTICAL

direct 70%, indirect 30 %
direct 30%, indirect 70 %
HPO PMMA cover opal
microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI
daylight & movement sensor (option)
transparent feeder line

PHYSICAL

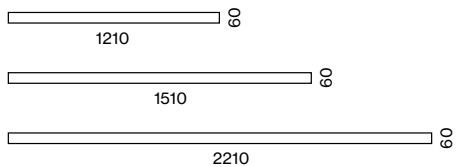
aluminium
1210–2210 mm
white, black
anodised aluminium

Description

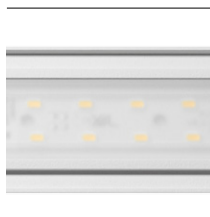
DE Dieses High-end Profil vereint langjährige Erfahrung und die LED-Technologiekompetenz der XAL Produktentwicklung. Der Direkt- und Indirekt Anteil des schlanken Profils ist in zwei Varianten wählbar. Mit der optional erhältlichen Microprismatic Abdeckung ist die Leuchte auch für Büros (UGR < 19) normgerecht einsetzbar.

EN This high-end fixture combines years of experience with the LED technology expertise of XAL's product development team. The direct and indirect illumination part of this sleek fixture is available in two versions. When fitted with its optional microprismatic cover, this luminaire can be used in accordance with office standards (UGR < 19).

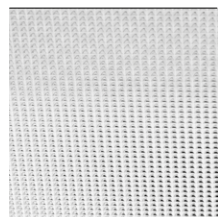
Dimensions



Features



direct/indirect light
distribution



microprismatic
(UGR < 19)

LENO



Quickinfo

GENERAL

- recessed trimless
- ceiling thickness 12.5mm
- IP20
- quick installation

LED

- Mid-power LED
- up to 2800lm/m
- up to 115lm/W
- 3000K, 4000K
- CRI > 85
- Binning < 3-Step MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L90/50.000h

OPTICAL

- direct light 100%
- HPO PMMA cover opal

ELECTRICAL

- 220–240V
- non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

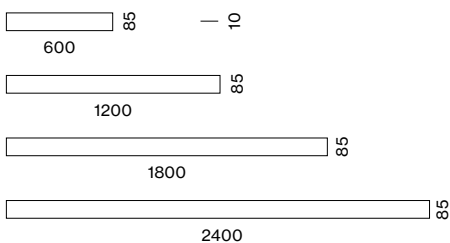
- aluminium
- powder-coated
- 600–2400 mm
- white

Description

DE LENO wurde für die flächenbündige Integration in Gipskartondecken entwickelt. Die geringe Leuchtenhöhe von nur 10 mm ermöglicht die Montage des Einbaurahmens direkt an der Deckenunterkonstruktion, ohne diese auszuschneiden. Die Leuchte wird mittels Magnet fixiert.

EN LENO was developed for flush integration into plasterboard ceilings. The reduced 10 mm height makes it possible to install the frame directly onto the substructure without having to make any cuts. The luminaire is mounted to the ceiling using a magnet.

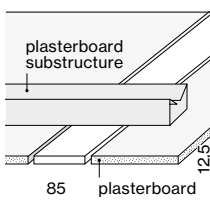
Dimensions



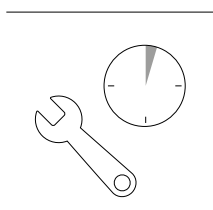
Features



flat design (10mm)



plasterboard installation



quick installation

LENO-T with Armstrong®



Quickinfo

GENERAL

grid mounted
recessed
only for Armstrong® ceiling systems
IP 20
quick installation
patent pending

LED

Mid-power LED
up to 2800 lm/m
up to 115 lm/W
3000K, 4000K
CRI > 85
Binning < 3-Step MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L90/50.000h

OPTICAL

direct light 100%
HPO PMMA cover opal

ELECTRICAL

220–240 V
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

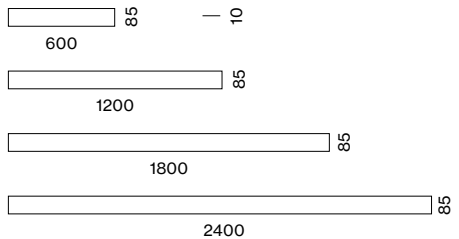
aluminium
powder-coated
600–2400 mm
white

Description

DE LENO-T wurde speziell für die Rasterdecke Armstrong® Techzone konzipiert und lässt sich einfach und werkzeuglos einbauen. Die Verkabelung erfolgt schnell und drahtlos über ein Plug-and-Play System. Dank LGP (Light Guiding Prism) Body wird eine absolut homogene Beleuchtung ermöglicht. Durch die Integration in das Armstrong® Techzone System wird eine perfekte Deckensymmetrie geschaffen. Mit LENO-S ist auch eine Leuchte für das System Armstrong® Silhouette erhältlich.

EN LENO-T was designed specifically for the Armstrong® Techzone grid ceiling system and can be installed easily with no tools required. A plug-and-play system makes for quick wireless connections. A light guiding prism (LGP) enables perfectly even lighting. Integration into the Armstrong® Techzone system creates ideal ceiling symmetry. LENO-S is available for the Armstrong® Silhouette system.

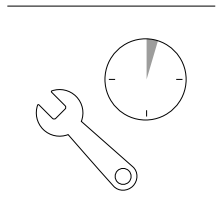
Dimensions



Features

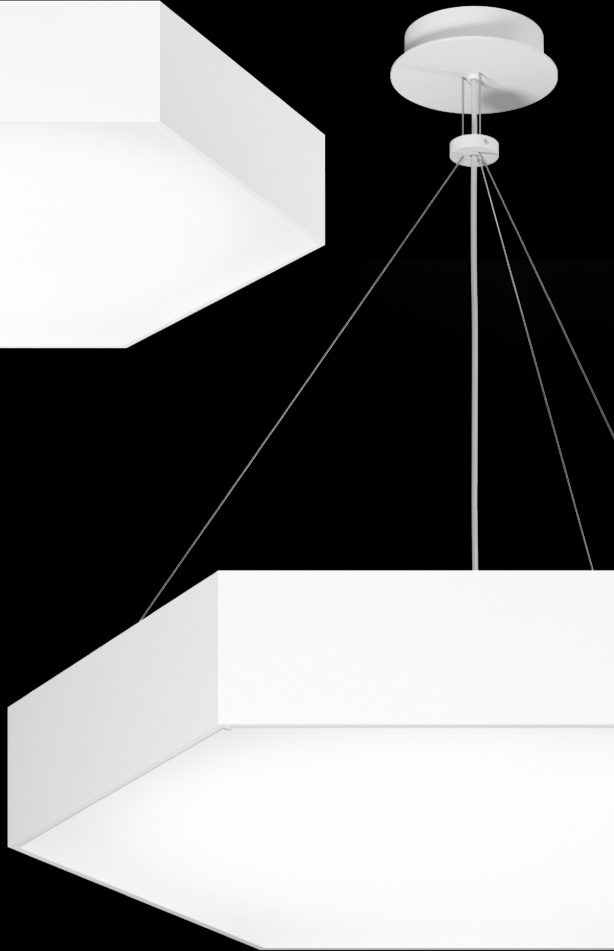
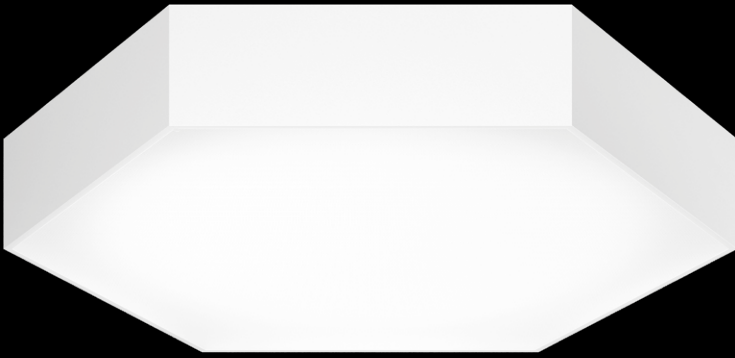


flat design (10 mm)



quick installation

HEX-O CEILING / SUSPENDED



Quickinfo

GENERAL

ceiling mounted

suspended

IP20

patented

LED

Mid-power LED

up to 11600lm

up to 134lm/W

3000K, 4000K

CRI > 80 (CRI > 90 on request)

Binning < 3-Step MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L90/50.000h

OPTICAL

direct illumination

PMMA cover opal

microprismatic (UGR < 19)

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI

DALI: CLO

PHYSICAL

aluminium

powder-coated

acoustically effective

halogen-free cable

350-950 mm

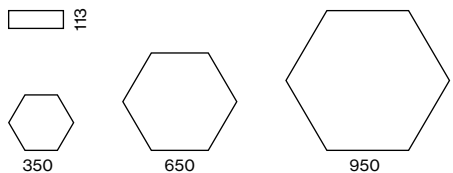
white, black

Description

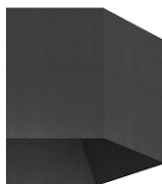
DE Mit HEX-O wurde eine Leuchte entwickelt, die durch eine patentierte Technik hervorragende Schallreduktionswerte erreicht. Der sechseckige Leuchtenkörper kann wahlweise mit weißem oder schwarzem Strukturlack beschichtet werden. Der Absorber kann mit unterschiedlichen Größen und Schallschutzmodulen auf individuelle Akustikanforderungen für Großraumbüro, Besprechungszimmer oder Hotellobby abgestimmt werden.

EN HEX-O features patented technology that achieves excellent noise reduction values. The hexagonal luminaire is available with white or black textured lacquer. The absorber is available in different sizes and with different noise reduction modules based on the specific acoustic requirements of open-plan offices, conference rooms, or hotel lobbies.

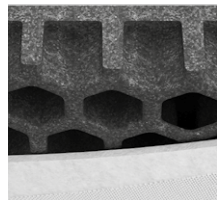
Dimensions



Features



absorber available in 2 colours



patented honeycomb structure

Inspiration

Doctor's practice
Dr. Khom & Kollegen
Karlsruhe, Germany

ARCHITECT

herzog, kassel + partner
Karlsruhe, Germany

SOLUTION

HEX-O 650, 950 CEILING,
HEX-O ACOUSTIC MOLDULE
350, 650 CEILING,
HEX-O ABSORBER 1250

PHOTOGRAPHY

Thomas A. Berger

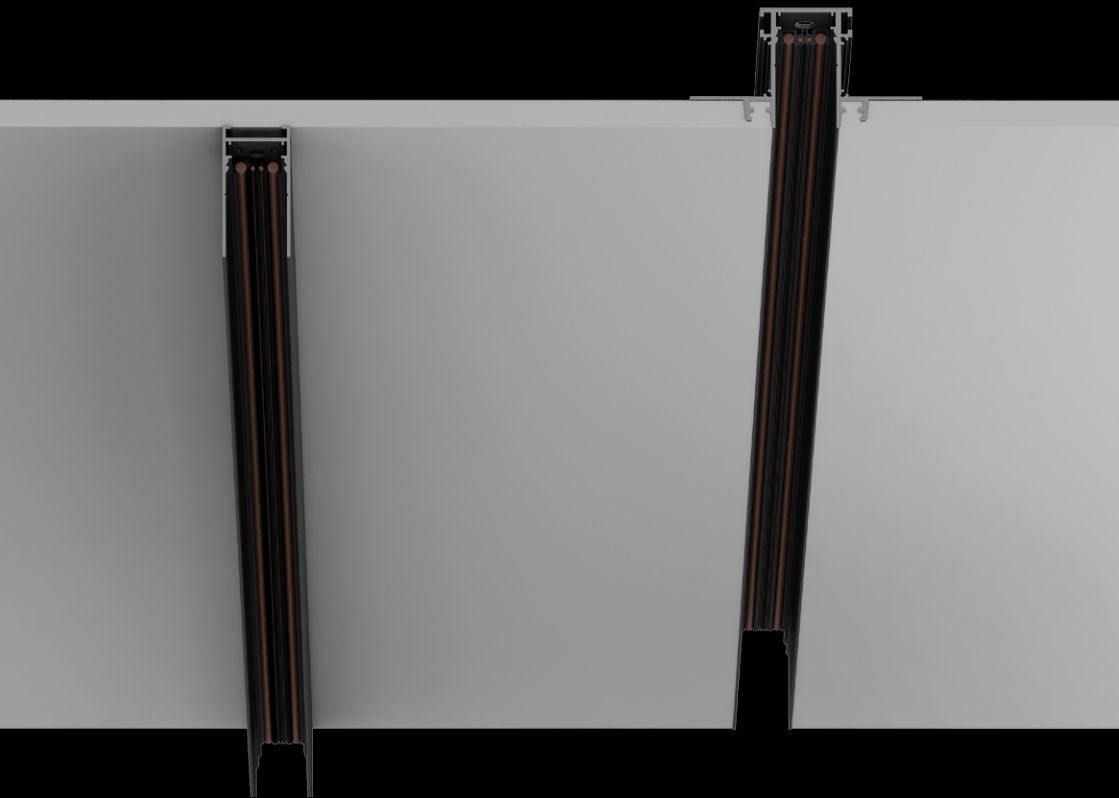




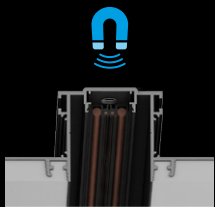
MOVE IT 25 SYSTEM

MOVE IT 25 SYSTEM
UP

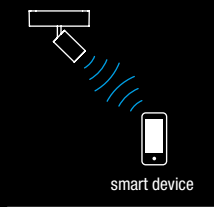
MOVE IT 25 SYSTEM



Features



magnet system



X-TALK Technology

Quickinfo

GENERAL

recessed trimless

ceiling mounted

suspended

IP 20

LED INSET OPAL

Mid-power LED

up to 2100lm

up to 76lm/W

2700K, 3000K

CRI > 80 (CRI > 90 on request)

Binning < 3-Step MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80/50.000h

OPTICAL

direct illumination

PMMA cover opal

ELECTRICAL

DIM DALI, X-TALK

PHYSICAL INSET OPAL

aluminium

anodised black

L 605, 1205mm

Description

DE MOVE IT 25 SYSTEM hat Stromschienensysteme revolutioniert: werkzeuglose Magnetbefestigung und eine kabellose Pin-Stromversorgung erlauben ein schnelles Wechseln aller Insets. Geeignet für den randlosen Einbau in Gipskartondecken, mit einer Fugenbreite von 25 mm, mit X-TALK Technology und einer großen Auswahl an Insets bietet MOVE IT 25 SYSTEM flexible Gestaltungsmöglichkeiten. Als Erweiterung des bewährten Systems ist MOVE IT 25 SYSTEM UP als abgependelte Variante und mit neuen Insets verfügbar.

EN The MOVE IT 25 SYSTEM has revolutionised track systems: All insets can be replaced quickly thanks to tool-free magnet attachment and wireless pin power supply. Ideal for trimless installation in plasterboard ceilings, the MOVE IT 25 SYSTEM features a joint width of 25 mm, X-TALK function, and a large selection of insets of different lengths for flexible design options. The reliable system has been expanded to include MOVE IT 25 SYSTEM UP, a new suspended option with new insets.

EXAMPLES MOVE IT SYSTEM INSETS

JUST 26



BO 55 BASIC



OPAL



WALLWASHER



Inspiration

Kallos Gallery
London, United Kingdom

LIGHTING DESIGN

CB Lighting

SOLUTION

MOVE IT 25 SYSTEM
BO 55

PHOTOGRAPHY

Steve Wakeham





MOVE IT FLEX

MOVE IT FLEX
flush



MOVE IT FLEX
H 30mm



MOVE IT FLEX
H 60mm



MOVE IT FLEX
tilt



Quickinfo

GENERAL

recessed trimless
IP 20

LED

High-power LED
up to 460 lm
up to 67 lm/W
3000 K, CWD (1800–2850 K)
CRI > 90
Binning < 3-Step MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80/50.000h

OPTICAL

direct illumination
beam angle 6°, 25°

ELECTRICAL

220–240V
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

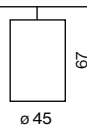
aluminium
powder-coated
height-adjustable
355° excentric rotatable
90° tiltable
white, black

Description

DE Flexible Ausleuchtung mit nur einem Spot. Die Höhe des randlosen Einbauspots kann stufenlos verstellt und fixiert werden. In maximaler Stellung ist das Gehäuse zudem bis zu 90° schwenkbar. Dadurch können Objekte in jeder Höhe bis unter die Decke fokussiert angestrahlt werden.

EN Flexible adjustment with only one spotlight. The trimless recessed spotlight can be gradually pulled out and locked at the desired length. It features a flexible joint, which lets it be tilted up to 90° when pulled out to the maximum length. This allows you to focus the beam of light onto objects at any height up to just below the ceiling.

Dimensions



Features



355° excentric rotatable, 90° tiltable

BO



**BO 55
BASIC**

**BO 70
BASIC**

**BO 70
FOCUS**



**BO 70
SHUTTER**



**BO 70
IRIS**



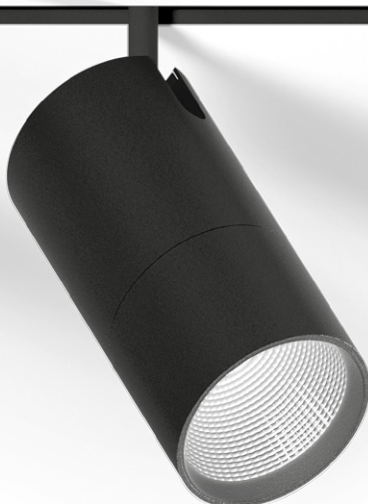
**BO 70
GOBO**

BO 55 / 70 / FOCUS

48V



**BO 55
BASIC**



**BO 70
BASIC**

230V



**BO 70
BASIC**



**BO 70
FOCUS**

Quickinfo

GENERAL

track light

IP20

LED

COB LED module

up to 1800 lm (70 BASIC)

up to 114 lm/W (70 BASIC)

2700 K, 3000 K, 4000 K

CRI > 90

Binning < 3-Step MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80/50.000h

OPTICAL BO 55

direct illumination

beam angle 14°, 23°, 33°

OPTICAL BO 70

direct illumination

beam angle 17°, 24°, 36°

OPTICAL BO 70 FOCUS

direct illumination

adjustable beam angle 17°–47°

ELECTRICAL

48 V 1 phase DALI track

220–240 V 3 phase DALI track

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

aluminium

powder-coated

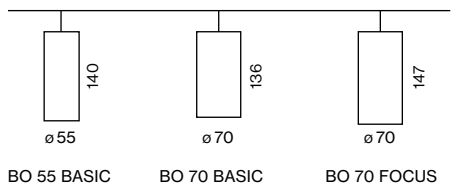
white, black, white/black adapter

Description

DE Die schlichte Stromschienen-Strahlerreihe ist neben 230 V zukünftig auch mit 48 V erhältlich. Das Driver Housing ist bei 48 V nicht mehr direkt am Strahler positioniert, was das Gesamtsystem effizienter und optisch eleganter macht. Das mit Federn vorgespannte, um 90° schwenk- und 355° drehbare Kugelgelenk passt in alle standardisierten Stromschienen sowie in den CANYON 15. BO 70 bietet zusätzliche, optische Aufsätze, die werkzeuglos ausgetauscht werden. In der Ausführung FOCUS ist eine exakte Fokussierung des Lichtstrahls möglich, der über einen gummierten Ring justierbar ist.

EN This sleek track series will soon be available with 48 V in addition to 230 V. In the new 48 V model, the driver enclosure is no longer positioned directly on the spot, which makes the entire system more efficient and gives it a more elegant look. The ball joint preloaded with springs can tilt 90° and rotate 355° and fits all standard tracks and CANYON 15. BO70 offers additional optical attachments, which require no tools to replace. The FOCUS model features a rubberised ring for precise beam focusing.

Dimensions



Features



glare-free due to recessed LED



focusable lens

BO SHUTTER / IRIS / GOBO

48V



**BO 70
SHUTTER**



**BO 70 IRIS
BO 70 GOBO**

230V



**BO 70
SHUTTER**



**BO 70 IRIS
BO 70 GOBO**

Quickinfo

GENERAL

track light
IP20

LED

COB LED module
up to 330 lm (BO IRIS)
up to 1597 cd/klm (BO IRIS)
3000 K, 4000 K
CRI > 90
Binning < 3-Step MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80/50.000h

OPTICAL

direct illumination
form illumination

ELECTRICAL

48V 1 phase DALI track
220–240V 3 phase DALI track
non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

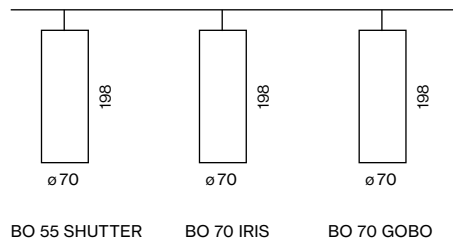
aluminium
powder-coated
polycarbonat driver housing
white, black, white/black adapter

Description

DE Gemeinsam ist den Ausführungen SHUTTER, IRIS und GOBO die erweiterte Gestaltungsmöglichkeit. BO SHUTTER und BO IRIS bieten eine Auswahl an geometrischen Lichtbildern, die flexibel einstellbar sind. Diese Elemente können beispielsweise in Galerien oder Shops verschiedene Objekte optimal inszenieren. Mit BO GOBO kann ein personalisiertes Logo projiziert werden. Neu ist ebenfalls die 48V Variante.

EN SHUTTER, IRIS, and GOBO give you enhanced design options. BO SHUTTER and BO IRIS offer a selection of geometric “shutters”, which can be flexibly adjusted. These models can be used in projects like galleries and shops to illuminate different objects to the best effect. BO GOBO lets you project a personalised logo. It is now also available in a 48V model.

Dimensions



Possible forms of illumination



BO SHUTTER



1. BO IRIS / 2. BO GOBO (customised logo)

Inspiration

BANG & OLUFSEN
Herning, Denmark

ARCHITECT
Johannes Torpe Studio
Copenhagen, Denmark

LIGHTING DESIGN
SENSA by Thomas Skovby
Frederiksberg, Denmark

SOLUTION
CANYON TRACK 50
BO 70 BASIC





STRAIGHT WALLWASHER



Quickinfo

GENERAL

track light

IP20

mounting accessories

LED

Mid-power LED

up to 1200 lm

up to 77 lm/W

3000 K, 4000 K

CRI > 80 (CRI > 90 on request)

Binning < 3-Step MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80/50.000 h

OPTICAL

asymmetric light distribution

ELECTRICAL

48 V, 220–240V

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

anodised aluminium

white, black

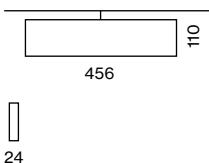


Description

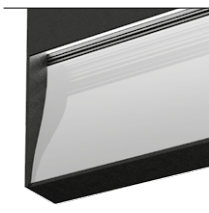
DE Dieser Stromschienen-Wandfluter ist um 360° drehbar und überzeugt durch eine homogene Lichtverteilung sowie das schlanke Design. Zusätzlich bietet STRAIGHT WALLWASHER vollkommenen Berührungsschutz für die LEDs, einfache Montage und ist für alle 3-Phasen Standard-Stromschienen geeignet.

EN This track wallwasher can be rotated 360° and features even light distribution and a sleek design. STRAIGHT WALLWASHER also offers the LEDs complete protection against contact, it is easy to install, and it fits all three-phase standard tracks.

Dimensions

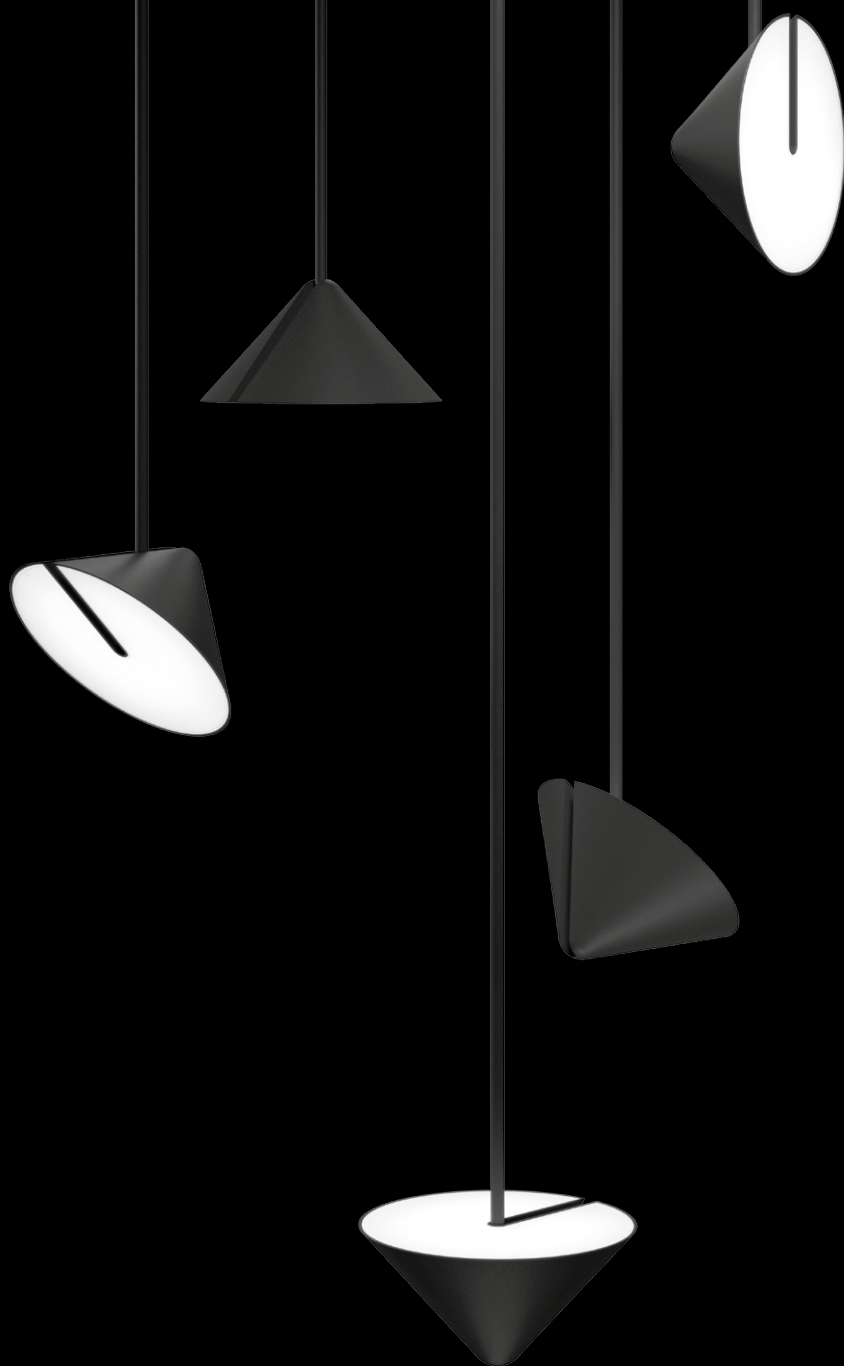


Features



pure aluminium reflector

NOD



Quickinfo

GENERAL

suspended (rod)
IP20

LED

Mid-power LED
1100 lm
119 lm/W
3000 K
CRI 90
Binning < 3-Step MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L70 / 50.000h

OPTICAL

direct

ELECTRICAL

220–240V
non DIM/phase-cut

PHYSICAL

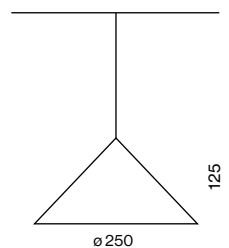
soft touch coated surface
360° turnable, 180° tiltable
ø 250 mm
black

Description

DE Der Entwurf des jungen, japanischen Designers Daisuke Kitagawa folgt auf moderne Weise der reduzierten Philosophie der japanischen Designkultur. Das Ergebnis ist eine schlichte aber ebenso dekorative Leuchte in klassischer Kegelform und mit eleganter, schwarzer Soft-Touch-Oberfläche. Ihre Verstellbarkeit (360° drehbar, 180° schwenkbar) und die flexibel einstellbare Höhe der Pendelleuchte ermöglichen verschiedene Lichtstimmungen. Je nach Situation kann Wand, Theke oder Decke in Szene gesetzt werden.

EN This design by the young Japanese designer Daisuke Kitagawa fits in with the minimalist philosophy of Japanese design culture but in a contemporary way. The result is a sleek but decorative fixture in a traditional cone shape and an elegant black soft-touch surface. This suspended fixture can create a variety of lighting moods thanks to its adjustable head (rotates 360°, tilts 180°) and adjustable height. It can be used to illuminate a wall, counter, or ceiling depending on your project's requirements.

Dimensions



NANO+ OVERVIEW



1

NANO+ TURN / JUST

DE Hochflexibles und variantenreiches Ein- und Aufbau-leuchtenprofil zur Regalbeleuchtung.

EN Highly flexible and varied range of recessed and surface mounted lighting profiles for shelf lighting.

2

INEO

DE Einfaches Aufbauleuchtenprofil zur Regalbeleuchtung.

EN Simple surface mounted lighting profile for shelf lighting.

3

STADIO

DE Solitärstrahler zur Beleuchtung von Vitrinen, erhältlich in neun verschiedenen Varianten.

EN Solitary spotlight for illuminating display cases, available in nine different variants.



4

PICO

DE Dezentere Solitärstrahler in vier Ausführungen, bestens geeignet für Vitrinen.

EN Discreet single spotlight in four versions, optimally suitable for display cases.

5

PICO SUPPORT

DE Bügelleuchte in runder und eckiger Optik zur Beleuchtung tiefer Schaukästen.

EN Luminaire in round and rectangular profile styles for illuminating deeper showcases.

6

MICRO

DE Einbauspot in drei verschiedenen Ausführungen zur optimalen Nischenbeleuchtung.

EN Recessed spotlight in three different versions for optimal niche lighting.

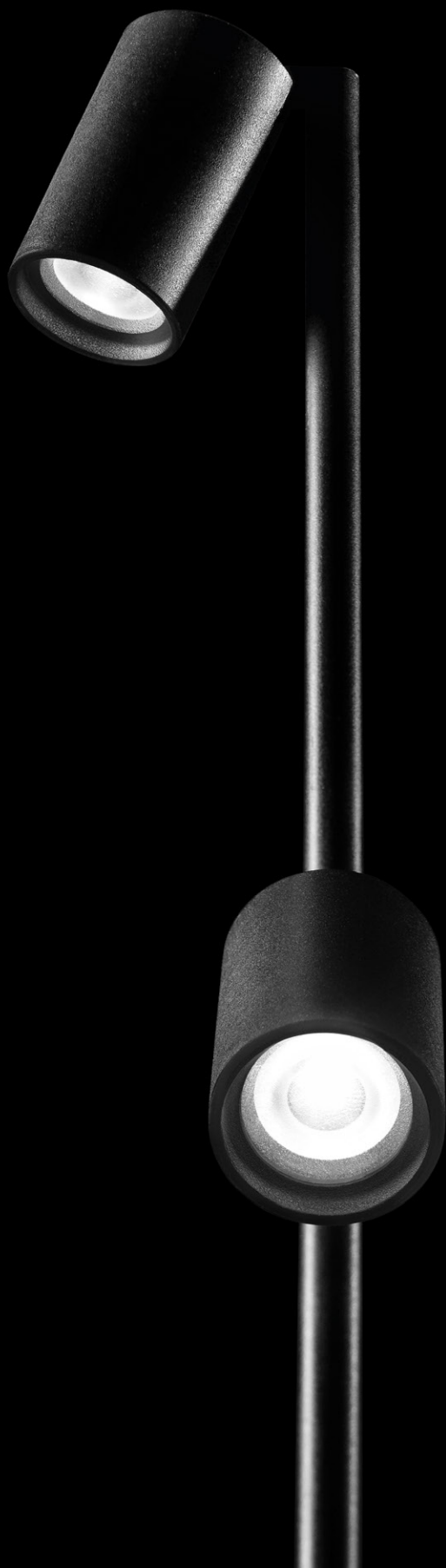
7

JUST

DE Flexibler Aufbaustrahler ideal für Nischen und Regalbeleuchtung.

EN Flexible mounted luminaire, perfect for recessed areas and shelf lighting.

NANO+ OVERVIEW



Quickinfo TURN

GENERAL

showcase lighting
IP 20

LED

High-power LED
3000 K, 3500 K, 4000 K
CRI 95, R9 > 90 (typical)

ESTIMATED LED LIFETIME

up to L90/50.000h

OPTICAL

Beam angle 20°, 30°, 40°, 65°

ELECTRICAL

700 mA (2 LEDs parallel)

PHYSICAL

anodised aluminium
+/- 15° tiltable
silver, black

Description

DE Optimale Präsentation von exklusiven Waren und Exponaten. Das LED-Schiensystem bietet höchste Flexibilität bei raschen Sortimentsumstellungen. Die einfache Dreh- und Schwenkbarkeit erlaubt eine präzise Ausrichtung auf das Objekt. Der Farbwiedergabewert von CRI 95 und der Rot-Wert von R9 > 90 ermöglichen eine einzigartig authentische Produktpräsentation am Point of Sale. Das umfangreiche optische Zubehör wie Farbfilter, Wabenraster und Entblendungsringe garantiert eine effektvolle Inszenierung der Exponate.

EN Display exclusive merchandise and exhibits in their best light. The NANO LED track system offers top flexibility for frequent display changes. Lights rotate and tilt so they can be focused directly on the object. A colour rendering index of CRI 95 and red value of R9 > 90 create a uniquely authentic product presentation at the point of sale. Extensive optical accessories such as colour filters, honeycomb grids, and anti-glare rings ensure that objects are shown off to great effect.

EXAMPLES NANO+ APPLICATION

TURN



STADIO JUST



PICO



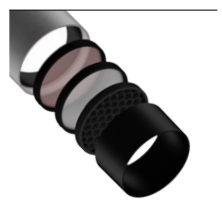
JUST



Features



patented focusing
rotatable, tiltable



optical accessories

Inspiration

Jewellery Store Schullin
Graz, Austria

ARCHITECT

Robert Max Morianz
Graz, Austria

SOLUTION

CHANNEL 90
NANO+ TURN

PHOTOGRAPHY

Croce & Wir





PABLO

Quickinfo

GENERAL

track light
IP20
patent pending

LED

CSP LED
up to 1500 lm (BASIC)
up to 59 lm/W (BASIC)
tunable white (3000–4000 K)
3500 K + red + blue
CRI > 90
Binning < 3-Step MacAdam

ESTIMATED LED LIFETIME

L80/50.000 h

OPTICAL BASIC

direct illumination
beam angle 17°, 24°, 36°

OPTICAL FOCUS

direct illumination
adjustable beam angle 17°–47°

OPTICAL SHUTTER

direct illumination
form illumination

ELECTRICAL

non DIM, DIM DALI, X-TALK

PHYSICAL

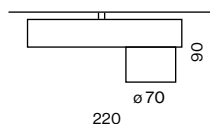
aluminium, powder-coated
white, black

Description

DE Der zum Patent angemeldete, speziell für Galerien und Museen entwickelte Strahler ermöglicht die individuelle Farbverstärkung von Bildern und Skulpturen. Die integrierten LEDs in Rot und Blau intensivieren deren Farbigkeit und steigern dadurch Intensität und Tiefenwirkung. Die Aufsätze sind dreh- und schwenkbar, ausgewählte Bereiche können dadurch fokussiert beleuchtet werden. PABLO ist in allen Standardstromschienen einsetzbar. Mit Hilfe der X-TALK Technology können Strahler von jedem Smart-Device einzeln oder in Gruppen kabellos angesteuert werden, was eine erhebliche Kostenreduktion bei Umbaumaßnahmen bedeutet.

EN This patent pending spotlight developed specifically for galleries and museums enables custom colour enhancement for paintings and sculptures. The integrated LEDs in red and blue enhance the original colour naturalness, highlighting work's intensity and the effect of depth. The attachments can be rotated and tilted to focus light beams on select areas. PABLO works with all standard tracks. Thanks to X-TALK Technology, any smart device can be used control track lights individually or in groups, which leads to considerable cost savings during renovations.

Dimensions



PABLO with BASIC



Versions

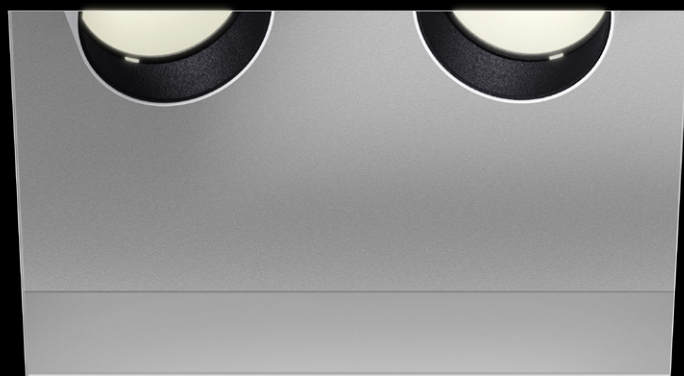


with FOCUS



with SHUTTER

CAVO



Quickinfo

GENERAL

recessed trimless

IP20

patent pending

LED

up to 530 lm

up to 78 lm/W (JUST inset)

3000K, CWD (1800–2850K)

CRI > 90

ESTIMATED LED LIFETIME

L80/50.000h

OPTICAL

direct illumination

beam angle 6°, 25°

ELECTRICAL

220–240V

non DIM, DIM DALI

PHYSICAL

aluminium

powder-coated

housing: glow, no glow

JUST inset: ø 45 mm, H 67 mm

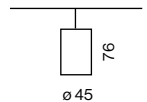
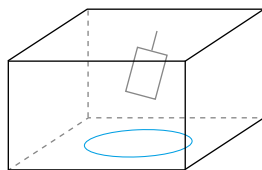
white, black

Description

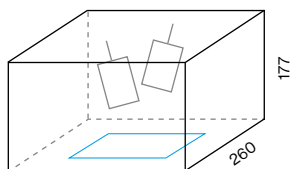
DE An der Decke sind nur runde oder quadratische Öffnungen zu erkennen. Dahinter verbirgt sich ein kubisches Housing, in dem bis zu vier Strahler an beliebiger Stelle werkzeuglos angeordnet werden können. Plug and Play Stecker ermöglichen ein komfortables Ein- und Ausbauen der Strahler bei konstanter Spannung. Mit der optional erhältlichen Glowing-Variante kann das Housing zusätzlich innen effektiv beleuchtet werden.

EN All you see are round or square openings in the ceiling. Behind the openings is a cubic enclosure, which lets you arrange up to four spotlights as desired without the use of tools. A plug-and-play function makes connecting LED fixtures convenient since the power does not need to be disconnected. The optional glowing model lets you provide striking illumination inside the enclosure.

Dimensions



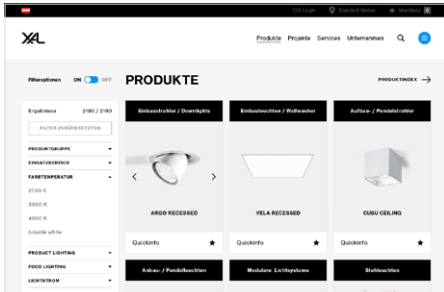
INSET JUST 45



110
260

MORE XAL SERVICES

Online Catalogue



DE Ob bei Ihren Kunden oder direkt in Projektbesprechungen – unsere Online Kataloge bietet Ihnen ortsunabhängig und jederzeit Zugriff auf die umfassende Produktpalette. Mit Hilfe der Suchfunktion haben Sie die gewünschten Produktdaten schnell und einfach zur Hand. www.xal.com/products

EN Our online catalogues provide location-independent anytime access to our full product range, whether at your customers' offices or during project meetings. The search function gives you quick and easy access to all of the product data you need. www.xal.com/products

Catalogues & Brochures



DE Suchen Sie zielgerichtet nach Leuchten für Shop, Büro, Außen oder andere Anwendungen? Unsere Spezialkataloge bieten Ihnen die passenden Lösungen auf einen Blick. Blättern Sie darin online oder bestellen Sie die hochwertigen Druckversionen. XAL inspiriert.

EN Are you looking for specific light fixtures for your shop, office, outdoor space, or another purpose? Our special catalogues provide information about the right solutions at a glance. Page through them online or order a high-quality printed copy. XAL inspires.

After Sales Services



DE XAL ist auch nach erfolgter Bestellung für Sie da. Wir bieten Ihnen fachkompetente Beratung bei der Installation der Leuchten oder im Bereich der Netzanalyse-Messung. „Get in touch“ mit dem XAL After Sales Team: Montag bis Freitag telefonisch von 7:00 bis 20:00 unter [+43.316.3170.9400](tel:+4331631709400) oder jederzeit via service@xal.com

EN XAL is there for you even after your order is filled. We offer professional advice for installation and for grid analysis measurement. Reach the XAL after sales team by phone Monday through Friday from 7:00 am to 8:00 pm at [+43.316.3170.9400](tel:+4331631709400) or any time at service@xal.com

XAL Showrooms



DE Erleben Sie unsere Leuchten hautnah. Lassen Sie sich inspirieren, nutzen Sie die Beratungskompetenz unserer Mitarbeiter und finden Sie genau die Lichtlösung, die all Ihren Ansprüchen gerecht wird. Egal ob in New York, Amsterdam, Paris, Berlin, Zürich, London, Graz oder bei zahlreichen Partnern weltweit.

EN Experience our light fixtures up close. Let yourself be inspired, take advantage of our employees' advising expertise, and find the right solution that meets all of your needs – whether in New York, Amsterdam, Paris, Berlin, Zurich, London, or Graz, or by visiting one of a number of partners located worldwide.

LEGAL NOTES

Die Angaben in diesem Katalog entsprechen dem Stand bei Drucklegung, sind unverbindlich und sollen ausschließlich Informationszwecken dienen. Für Abweichungen eines Produkts von Abbildungen oder Angaben wird keine Haftung übernommen. Wir behalten uns vor, jederzeit Änderungen an unseren Produkten vorzunehmen. Alle Aufträge werden ausschließlich zu unseren Allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen, die unter www.xal.com eingesehen werden können, in der gültigen Fassung entgegengenommen.

The details provided in this catalogue were correct at the time of publication. They do not constitute any kind of obligation on our part and are for information only. We shall not be held liable for any discrepancies between the illustrations or descriptions given and the actual product. We reserve the right to make alterations to our products at any time. All orders will be carried out in accordance with the relevant versions of our General Terms of Business and our Terms of Delivery. These can be viewed at www.xal.com.